

COMPANION
@
WEBSITE

ROUTLEDGE



THE NEXT STEP IN
LANGUAGE LEARNING

COLLOQUIAL

Spanish

Untza Otaola Alday



MASTER THE EVERYDAY
LANGUAGE



UP-TO-DATE CULTURAL
SITUATIONS



ACCESSIBLE AND
THOROUGH

FREE AUDIO ONLINE



Colloquial Spanish

THE COLLOQUIAL SERIES

Series Adviser: Gary King

The following languages are available in the Colloquial series:

Afrikaans	German	Romanian
Albanian	Greek	Russian
Amharic	Gujarati	Scottish Gaelic
Arabic (Levantine)	Hebrew	Serbian
Arabic of Egypt	Hindi	Slovak
Arabic of the Gulf	Hungarian	Slovene
Basque	Icelandic	Somali
Bengali	Indonesian	Spanish
Breton	Irish	Spanish of Latin
Bulgarian	Italian	America
Burmese	Japanese	Swahili
Cambodian	Kazakh	Swedish
Cantonese	Korean	Tamil
Catalan	Latvian	Thai
Chinese (Mandarin)	Lithuanian	Tibetan
Croatian	Malay	Turkish
Czech	Mongolian	Ukrainian
Danish	Norwegian	Urdu
Dutch	Panjabi	Vietnamese
English	Persian	Welsh
Estonian	Polish	Yiddish
Finnish	Portuguese	Yoruba
French	Portuguese of Brazil	Zulu (forthcoming)

COLLOQUIAL 2s series: *The Next Step in Language Learning*

Chinese	Italian	Spanish of Latin
Dutch	Portuguese of Brazil	America
French	Russian	
German	Spanish	

Colloquials are now supported by FREE AUDIO available online. All audio tracks referenced within the text are free to stream or download from www.routledgetextbooks.com/textbooks/colloquial. If you experience any difficulties accessing the audio on the companion website, or still wish to purchase a CD, please contact our customer services team through www.routledge.com/info/contact.



Colloquial Spanish

The next step in language learning

Untza Otaola Alday

 **Routledge**
Taylor & Francis Group
LONDON AND NEW YORK

First published 2004

by Routledge

2 Park Square, Milton Park, Abingdon, Oxon, OX14 4RN

Simultaneously published in the USA and Canada

by Routledge

711 Third Avenue, New York, NY 10017

Routledge is an imprint of the Taylor & Francis Group, an informa business

© 2004 Untza Otaola Alday

Printed and bound in Great Britain by

TJ International Ltd, Padstow, Cornwall

All rights reserved. No part of this book may be reprinted or reproduced or utilised in any form or by any electronic, mechanical, or other means, now known or hereafter invented, including photocopying and recording, or in any information storage or retrieval system, without permission in writing from the publishers.

British Library Cataloguing in Publication Data

A catalogue record for this book is available from the British Library

Library of Congress Cataloging in Publication Data

Alday, Untza Otaola.

Colloquial Spanish 2: the next step in language learning / Untza Otaola Alday.

p. cm – (The colloquial 2 series)

1. Spanish language – Textbooks for foreign speakers – English.

I. Title. II. Series.

PC4129.E5A4482 2003

468.2'421–dc21

2003005219

ISBN: 978-1-138-95016-0 (pbk)

ISBN: 978-1-315-65006-7 (ebk)

Typeset in Sabon and Helvetica by

Florence Production Ltd, Stoodleigh, Devon

A mis aitas quienes me
han enseñado lo que es importante en la vida

A todos mis estudiantes por toda la ayuda que me han ofrecido,
en especial a Amanda. A Susana, mi querida prima, por todo



Taylor & Francis

Taylor & Francis Group

<http://taylorandfrancis.com>

Contents

Acknowledgements	ix
How to use this book	xi
Unit 1 El País Vasco	1
The Basque Country	
Unit 2 Viajando	18
Travelling	
Unit 3 Carnavales y fiestas	36
Festivals and fiestas	
Unit 4 Alojamiento	50
Accommodation	
Unit 5 Trabajando en España	64
Working in Spain	
Unit 6 El fútbol	79
Football	
Unit 7 La salud	96
Health	
Unit 8 La educación	113
Education	
Unit 9 La inmigración en España	128
Immigration in Spain	
Unit 10 El trabajo y la banca	143
Employment and banking	
Unit 11 El medio ambiente	160
The environment	
Unit 12 La política / La economía	178
Politics / economics	

Unit 13	La cultura y las artes	193
	The arts	
Unit 14	Las quejas	207
	Complaints	
Grammar reference		228
Key to exercises		246
Topic index		272

Acknowledgements

We acknowledge the permission from *Mía* magazine for the use of their article on work permits, in Unit 9. Our thanks also to Liri Andersson for the use of her photo of the Guggenheim Museum in Unit 13.



Taylor & Francis

Taylor & Francis Group

<http://taylorandfrancis.com>

How to use this book

First of all, congratulations for having come this far! You are obviously very serious about learning Spanish. This book will help you to consolidate what you have already learned, discover new structures/functions and gain a better understanding of some of the more complex differences between English and Spanish. You will also learn more about Spain and its culture.

Colloquial Spanish 2 can be used by adult learners working with or without a teacher. Each unit begins with a list of things that you should be able to understand and use by the time you finish the unit. This is followed by a Dialogue with a short introduction in English. You will find a list of new words you will hear in the dialogue on the audio. Before you listen to the dialogue, look at the words closely. They will help you to understand the gist of the conversation. Also before listening to the dialogue, have a look at the comprehension exercise/s given for each dialogue; they will also give you clues about what you are about to hear and will help you to concentrate on that particular information. Remember that it is perfectly normal not to understand everything said at first. The more you practise, the easier it will become.

The Dialogues are followed by Language points where you will find explanations of many of the functional and grammar points that you have come across in the dialogue. You will find a number of examples that will clarify each language point covered. All the examples have been translated, some of them literally. These literal translations will help you to see the differences between both languages. Each language point is followed by an exercise or two that focus your attention on the item explained. There are a variety of exercises, some of them will help you understand the language point you have just learnt, others will be testing your knowledge of other points in Spanish.

Each unit, except for the first one, also has one or two reading texts followed by more language points and exercises. You may find that you will not know all the words used in the text but, before you look up the word in the dictionary, try to see if you can guess the meaning of the words from the context. You will be pleasantly

surprised to find that you have guessed many words correctly! The dialogues and the written texts will help you to see how the language is used in two different mediums: spoken and written, and both the dialogues and the written texts will give you an insight into the Spanish culture.

Before you start, decide how much time you are going to spend studying the language. Give yourself realistic targets; it is better to do a little often than try to do a lot occasionally. The more often you think about the language, the easier it will be to remember new vocabulary and structures.

Don't forget that if you'd like more practice material, click onto the *Colloquial Spanish 2* website at www.routledge.com/cw/colloquials. There you'll find more exercises plus links to useful Spanish language sites.

1 El País Vasco

In this unit you can learn about:

- ▶ asking and giving personal information
 - ▶ some uses of **ser / estar / hay**
 - ▶ using reflexive verbs: **llamarse, encontrarse**
 - ▶ talking about the weather
 - ▶ talking about past events: **pretérito perfecto, indefinido e imperfecto**
 - ▶ prepositions
-



Dialogue 1 (Audio 1: 1–3)

A journalist is interviewing a number of Spanish authors living in England. He is interviewing Untza Sale, author of this book. Listen to the interview in which Untza Sale speaks about her life. When you listen to the interview, look out for the information needed to answer the following questions.

Exercise 1

- 1 What are her surnames and why?
- 2 Where is she from?
- 3 Does she miss Spain much? What does she miss?
- 4 What are the similarities between England and the north of Spain?
- 5 What does she like about London?

Vocabulary ♦

euskera
un montón de

the name of the Basque language (*in Basque*)
many (*colloquial expression*)

echar de menos /	to miss a person / something
echar en falta	
pincho	bite-size snack found in the Basque bars

PETER Bueno, ¿cómo te llamas realmente? El nombre que aparece en tu primer libro es Untza Otaola Alday y el que me han dicho al presentarnos es Untza Sale. ¿Por qué los apellidos son diferentes?

UNTZA Es que Sale es el apellido de mi marido que es inglés. Otaola Alday son mis apellidos españoles, dos porque como ya sabrás, en España usamos dos apellidos, el del padre y el de la madre.

PETER ¡Ah sí!, y ¿de dónde eres?

UNTZA Soy de un pueblo muy pequeño, de unos 800 habitantes, que se llama Okondo en euskera, Oquendo en castellano. Está a unos 22 km de Bilbao aunque pertenece a la provincia de Álava.

PETER ¡Ah! Eres vasca. Y, ¿hablas euskera?

UNTZA No, sólo sé unas palabras.

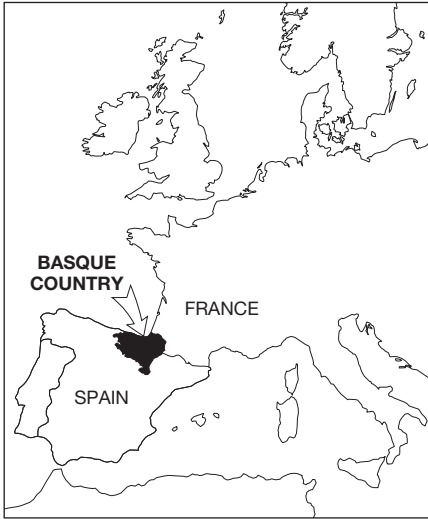
PETER Me imagino que te gusta Inglaterra, pero ¿no echas de menos España?

UNTZA ¡Claro!, pero no tanto como la gente piensa. Todo el mundo me dice que cómo puedo vivir aquí, que qué hago en Londres con el frío que hace . . . pero la verdad es que me gusta mucho y además el tiempo se parece bastante al del norte de España. Es verdad que hace más calor y que hay más luz pero también llueve, hiela, nieva . . . Además, llevo ya mucho tiempo en Inglaterra y tengo un montón de amigos ingleses. Aparte de todo esto Londres es una ciudad muy cosmopolita, donde hay gente de todas las partes del mundo y las ciudades españolas no son así aunque es cierto que están cambiando. La verdad es que lo que más echo en falta de España, aparte de mi familia y mis amigos, es el poder ir a un bar a cualquier hora del día, encontrarme con un amigo y tomarme un vino, comerme un pincho.

Language points ♦

How to give and ask details about a person

Remember that in Spanish there is no need to use the personal pronoun (**yo, tú, él/ella, usted, nosotros/as, vosotros/as, ellos/as**). The ending of the verb tells you who does the action.



¿De dónde eres? Where are you from?
 Soy de Oquendo. I am from Oquendo.
 Mi marido es inglés. My husband is English.
 ¿Eres inglesa? Are you English? (*talking to a woman*)
 ¿Es tu mujer española? Is your wife Spanish?

¿Cómo te llamas realmente?
 What is your real name?

Me llamo Untza Otaola Alday.
 My name is Untza Otaola Alday.

El director de la película se llama Carlos Saura.
 The director of the film is Carlos Saura.

Mis hermanos se llaman Pablo y Carlos.
 My brothers' names are Pablo and Carlos.

In order to express the idea of how long you have been in a place, job, etc., you do not need to use the past tense, just use the verb **Llevar** in the present tense:

Llevo mucho tiempo aquí en Londres.
 I've been in London for a long time.

¿Cuánto tiempo llevas en esta empresa?
 How long have you been with this company?

To talk about likes and dislikes, you can use the verb **gustar**, which only has two possible endings in the present tense: **gusta / gustan** according to the number, i.e. singular or plural of the object/person that is liked. Also remember that this verb needs an indirect pronoun (**me, te, le, nos, os, les**).

Me gusta el último libro de Isabel Allende.
 I like Isabel Allende's last book.
 (*Literally: The last book of Isabel Allende pleases me.*)

Me imagino que te gusta Londres.
 I presume you like London.

¿Te gustan los cuadros de Picasso?
 Do you like Picasso's paintings?

A Sofía no le gusta el chorizo.
 Sofía doesn't like chorizo.

A los españoles les gusta salir mucho.
 Spanish people like going out a lot.

**Exercise 2 (Audio 1: 4)**

You have been asked to find out about Spanish actors. Listen to the information on the recording on one particular actor and fill in the worksheet.

Name:	_____
Place of birth:	_____
Residence:	_____
Marital status:	_____
Spouse:	_____
Children:	_____
Hobbies:	_____

**Talking about the weather (Audio 1: 5)**

Spanish uses the verb **hacer** in the third person to construct expressions to do with the weather:

¿Qué tiempo hace en el norte de España?

What is the weather like in the north of Spain?

En las Canarias no hace mucho frío en invierno.

It is not very cold in the Canary Islands in winter.

En la Costa de la Luz hace mucho viento.

It is very windy in the Costa de la Luz.

Hace frío. It's cold.

Hace calor. It's hot.

Hace viento. It's windy.

Hace buen tiempo. The weather is fine.

Hace mal tiempo. The weather is bad.

Remember that if you want to specify how cold/hot/windy it is, you need to use the adjective **mucho** instead of the adverb **muy**:

En el centro de España hace mucho frío en invierno y mucho calor en verano.

In the centre of Spain it's very cold in winter and very hot in summer.

En las Canarias hace buen tiempo.

The weather is good in the Canary Islands.

The verbs **llover** (to rain), **helar** (to freeze), **nevar** (to snow) exhibit changes in vowel. In the present tense you only need to learn the third person singular:

No llueve mucho en el sur.

It doesn't rain very much in the south.

Llueve mucho en Galicia.

It rains a lot in Galicia.

En invierno hiela bastante.

It freezes quite a lot in winter.

Nieva bastante en invierno.

It snows quite a bit in winter.

Exercise 3

Read the following statements and say whether they are true or false:

	Verdadero	Falso
1 En el centro de España hace mucho frío en invierno.	_____	_____
2 No llueve nunca en el sur.	_____	_____
3 Nunca nieva en España.	_____	_____
4 No hace mucho frío en Las Palmas.	_____	_____
5 Normalmente hace mucho viento en la Costa de la Luz.	_____	_____
6 Llueve más en el norte que en el sur.	_____	_____

Some uses of *ser/estar/hay*

Ser is used in the following ways:

To talk about where people are from:

¿De dónde eres?	Where are you from?
Soy de Oquendo.	I am from Oquendo.

To express nationality:

mi marido que es inglés	my husband who is English
¡Ah! Eres vasca.	Ah! You are Basque.

To describe a place, to talk about facts:

Londres es una ciudad muy cosmopolita.
London is a cosmopolitan city.

Las ciudades españolas no son así.
Spanish cities are not like that.

Estar is used in the following ways:

To talk about where people and things are located:

Está a unos 22 km de Bilbao.
It's about 22 km from Bilbao.

To form the present continuous:

aunque es cierto que están cambiando
even though it is true they are changing

Hay is used in the following ways:

To express the existence of people or things. It does not change regardless of the number of things or people it refers to:

donde hay gente de todas las partes del mundo
where there are people from all over the world

¿Hay muchos inmigrantes en España?
Are there many immigrants in Spain?

¿Hay una farmacia por aquí?
Is there a chemist round here?

Exercise 4

Fill in the gaps with the appropriate verb (**ser**, **estar**, **hay**) in the appropriate person:

- 1 Madonna _____ estadounidense y su marido _____ inglés.
- 2 ¿Dónde _____ Toledo? ¿_____ en el centro de España?
- 3 _____ muchos vinos diferentes en España.
- 4 El museo de Guggenheim _____ en Bilbao y _____ un museo impresionante.
- 5 ¿A cuántos kilómetros _____ Cuenca? ¿ _____ lejos de aquí?
- 6 Chillida _____ un escultor muy famoso, _____ del País Vasco.
- 7 ¿ _____ algún hotel en tu pueblo?
- 8 Las Meninas _____ un cuadro de Velázquez.
- 9 Raúl _____ un jugador de fútbol del Real Madrid.
- 10 ¿ _____ restaurantes vegetarianos en Bilbao?

Prepositions

Some basic uses of the prepositions you can see in the dialogue.

En means ‘in / on / at’:

en tu primer libro	in your first book
en España	in Spain

A is used to express distance:

Está a unos 22 km de Bilbao.
It's about 22 km from Bilbao.

It is also used to express direction:

Quiero ir a un bar.
I want to go to a bar.

Remember that **a** plus the article **el** becomes **al**:

Se parece bastante al (tiempo) del norte de España.
It is very similar to the weather in the north of Spain.

De is normally used to express origin and possession, normally ‘from’ or ‘of’ in English:

Soy de un pueblo.	I’m from a village.
el apellido de la madre	the mother’s surname

Remember that de plus the article el becomes del:

el apellido del padre	the father’s surname
todas las partes del mundo	everywhere in the world (Literally, all the parts of the world)

Con means ‘with’:

encontrarme con un amigo	to meet up with a friend
--------------------------	--------------------------

Exercise 5

Fill in the gaps with the appropriate preposition. Remember, a plus the article el becomes al:

- 1 ¿ _____ cuántos km está Vitoria?
- 2 Oquendo está _____ la provincia de Álava.
- 3 ¿ _____ dónde es el presidente de España?
- 4 El domingo voy _____ el teatro.
- 5 El apellido _____ mi madre es Alday.
- 6 Voy a Córdoba _____ mi marido.
- 7 ¿Qué haces _____ España?
- 8 Mañana voy _____ la playa.

Reflexive verbs

Reflexive verbs are verbs used with a reflexive pronoun (**me, te, se, nos, os, se**) because the subject also receives the action. You don’t normally translate these pronouns when you translate them into English:

¿Cómo te llamas realmente?

What is your real name?

Soy de un pueblo que se llama Oquendo.

I’m from a village called Oquendo.

Me imagino que te gusta Londres.

I presume you like London.

el tiempo se parece bastante al del norte de España

the weather is quite similar to the weather in the north of Spain

Remember that the pronoun is added to the end of the infinitive:

encontrarme con un amigo, y tomarme un vino, comerme un pincho

Note that the verbs **tomar** and **comer** are not normally reflexive verbs. Spanish people tend to use them as reflexive verbs when they think they have eaten / drunk too much:

Me comí todo el pollo.	I ate the whole chicken.
Se bebió toda la botella.	S/he drank the whole bottle.

Exercise 6

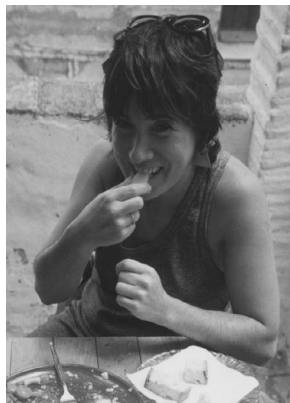
A student from your class has been asked by the teacher to do a study of the group's habits. She is now asking you some questions. Reply to her questions in Spanish with your own information:

prepararse to get ready **tardar** to take (a) long (time)

- 1 ¿A qué hora te levantas entre semana?
- 2 ¿A qué hora te levantas los domingos?
- 3 ¿Te duchas o te bañas?
- 4 ¿Cuándo prefieres ducharte, por la noche o por la mañana?
- 5 ¿Tardas mucho en prepararte?

Dialogue 2 (Audio 1: 6)

Listen to the second part of the interview during which Untza Sale talks about her knowledge of languages, her studies and her reason for coming to England. Cover up the dialogue and listen first, then try to answer the questions before looking at it. Before listening to the dialogue, read the questions below as it will help you to select the necessary information. Focus on selecting the information that answers the questions rather than trying to understand the entire recording.



Vocabulary ♦

acabar de (<i>plus an infinitive</i>)	to have just done something
ir bien / mal	to go well / badly
volver a (<i>plus an infinitive</i>)	to do something again
apetecer (<i>plus an infinitive</i>)	to feel like doing something
arrepentirse de (<i>plus an infinitive</i>)	to regret
tiempo parcial	part-time
licenciatura (f)	degree
pasar de (<i>plus an infinitive, or a noun</i>)	to ignore / not to be interested (<i>colloquial</i>)

Exercise 7

- Untza sabe
 - portugués
 - portugués y francés
 - portugués, alemán y francés
- Untza vino a Londres en
 - el año 77
 - el año 87
 - el año 78
- Untza vino a Londres porque
 - quería vivir sola
 - quería estudiar inglés y conocer a gente inglesa
 - quería estudiar inglés y salir del pueblo
- Es más fácil trabajar y estudiar en Inglaterra porque
 - hay más trabajos a tiempo completo
 - hay más trabajos a tiempo parcial
 - hay muchas universidades
- Una diferencia grande entre las universidades en Inglaterra y España es que
 - hay más gente en las universidades españolas
 - hay más gente en las universidades inglesas
 - hay más universidades en España

Now listen to the interview again and check your answers.

PETER ¿Hablas otros idiomas aparte del inglés?

UNTZA Sé portugués porque lo estudié en la universidad pero no lo hablo muy bien. Cuando estudiaba pasé un mes en la universidad de Lisboa pero ya hace mucho tiempo de eso. Acabo de volver de

Brasil donde he podido practicar lo que sabía y bueno, no me ha ido tan mal. Además del portugués estudié francés hace unos años, hice el examen de GCSE pero desde entonces no he vuelto a estudiarlo.

PETER ¿Cuándo viniste a Inglaterra y por qué?

UNTZA ¡No sé cuántas veces he tenido que contestar esa pregunta! Vine a Londres por primera vez en el 77 cuando sólo tenía 18 años. Para decirte la verdad no sé exactamente por qué vine a Londres, creo que porque quería aprender inglés y porque me apetecía salir del pueblo y ver otras cosas. Pero ha pasado tanto tiempo que ya no estoy segura.

PETER ¿Y no te has arrepentido nunca de haberte quedado?

UNTZA Para nada, aquí he podido hacer un montón de cosas . . .

PETER ¿Cómo qué?

UNTZA Bueno, pues, por ejemplo, en Londres es bastante fácil estudiar y trabajar a la vez. Tuve la suerte de poder estudiar en la universidad de Londres, en UCL, mientras que trabajaba en bares, restaurantes, etc. Hay muchos más trabajos a tiempo parcial que en España en general.

PETER ¿Qué estudiaste?

UNTZA Hice historia y literatura de España y de América Latina. Fue un curso estupendo, no sólo aprendí muchísimo sino que fueron unos de los mejores años de mi vida. Quizás una diferencia bastante grande entre las universidades españolas e inglesas es que cuando yo hice la licenciatura sólo éramos 15 en el curso mientras que en España hay tanta gente en las clases que los jóvenes pasan de ir. El número de personas que va a la universidad en España es mucho mayor que en Inglaterra así que las clases están llenísimas.

Language points ♦ (Audio 1: 7)

Talking about things that have already happened

Here is a reminder of how to use some of the most common past tenses in Spanish: **pretérito perfecto**, **indefinido** and **imperfecto**. We will look at them in more detail in other units.

- The present perfect tense (**pretérito perfecto**) is used when the action is finished but the period of time in which the action took

place has not finished. You could almost say ‘up to now’ I’ve done this or that.

- This tense is normally used with the following time expressions: **esta semana, este mes, este año, hoy**, etc.

Pero ha pasado tanto tiempo.

It’s been so long.

¿Y no te has arrepentido nunca?

Haven’t you ever regretted it? (*up to now*)

Aquí he podido hacer un montón de cosas.

I’ve been able to do lots of things here. (*up to now*)

Exercise 8

Fill in the following gaps with the appropriate person of the present perfect tense. If you want to revise the formation of the present perfect, see the Grammar reference at the end of the book.

- 1 Mi familia sólo _____ dos veces a Inglaterra (venir).
- 2 (Yo) _____ todo el día en el hospital (estar).
- 3 ¿Por qué (tú) _____ tan pronto? (llegar)
- 4 ¿(ellos) _____ todas las cartas? (leer)
- 5 ¿Quién _____ la cena? (preparar)
- 6 Ya (nosotras) _____ con ellos (hablar).

The simple past or preterite (**indefinido**) is used to express an action completed at a definite period in the past. This tense is normally used with time expressions such as **ayer, anoche, la semana pasada, el otro día, en 1997, en octubre, hace un año**, etc.

Los estudié en la universidad.

I studied them [languages] at university.

Aparte del portugués estudié francés hace unos años.

In addition to Portuguese, I studied French a few years ago.

Hice el examen de GCSE.

I took the GCSE exam.

¿Cuándo viniste a Inglaterra?

When did you come to England?

Vine a Londres en el 77.

I came to London in 1977.

Remember the useful phrase **hace ... ‘... ago’**:

Fui a Madrid hace un año. I went to Madrid a year ago.

La vimos hace una semana. We saw her a week ago.

Note that **hace** goes just before the time expression.

Exercise 9

Fill in the following gaps with the appropriate part of the simple past:

- 1 (Yo) _____ a tu casa el otro día (ir).
- 2 (Nosotros) la _____ el domingo (ver).
- 3 ¿Quién _____ el sábado pasado? (cocinar)
- 4 ¿Dónde (tú) _____ inglés? (estudiar)
- 5 Mis padres me _____ el año pasado (visitar).
- 6 ¿Vosotros _____ con la profesora ayer? (hablar)

The imperfect tense (**imperfecto**) is used mainly to talk about events that used to happen repeatedly, for descriptions in the past, and to express continuance and duration (in English normally the continuous form, e.g. ‘I was working in restaurants’, or the expression ‘used to’, e.g. ‘I used to live in a village’, is used). This tense is normally used with time expressions such as: **cada día, con frecuencia, a menudo, siempre**, etc.

porque quería aprender inglés
because I wanted to learn English

porque me apetecía salir del pueblo
because I felt like leaving my village

mientras que trabajaba en restaurantes
while I worked / was working in restaurants

Cuando era pequeña llevaba gafas.
When I was small I used to wear glasses.

Fumaba mucho.
I used to smoke a lot.

Siempre iba en autobús.
I always went by bus.

Remember that when you are talking about the age of someone in the past tense, you always need to use the imperfect tense of the verb **tener**:

cuando sólo tenía 18 años
when I was only 18 years old

¿Cuántos años tenías cuando fuiste a la universidad?
How old were you when you went to university?

Look at the following example from the dialogue:

Cuando estudiaba pasé un mes en la universidad de Lisboa.
When I was studying I spent a month at Lisbon university.

The first verb (**estudiaba**) is in the imperfect because it was a continuous action in the past and the second verb (**pasé**) is in the simple past because it is an action completed at a definite period in the past. You spent a month in Lisbon and it's finished.

Exercise 10

Fill in the gaps with the appropriate part of the imperfect tense:

- 1 Cuando (yo) _____ (vivir) en Oquendo _____ (andar) mucho.
- 2 ¿Cuántos años _____ (tener) tu hermano cuando se fue a Valencia?
- 3 ¿(Tú) _____ (ser) morena cuando _____ (ser) pequeña?
- 4 ¿Qué (tú) _____ (querer) ser cuando _____ (tener) 10 años?
- 5 (Nosotros) No _____ (estar) en casa cuando llamaste.
- 6 Ellos _____ (venir) todos los años en agosto.

Exercise 11

Learn something about the Spanish royal family. Fill in the gaps with the appropriate forms of **ser** / **estar** / **hay**:

S.M.	Su Majestad	His Majesty
soler	Suelo ir al cine.	I normally go to the cinema.
	Suelo comer en casa.	I normally eat at home.

S.M. el Rey Don Juan Carlos y S.M. la Reina Doña Sofía 1 _____ los Reyes de España. Juan Carlos 2 _____ español y Sofía 3 _____ griega. Viven en el Palacio de la Zarzuela que 4 _____ en Madrid. El palacio 5 _____ grande, 6 _____ muchas habitaciones pero 7 _____ cómodo. La Zarzuela, además de vivienda, 8 _____ también lugar de trabajo donde los Reyes reciben a Jefes de Estado. Juan Carlos 9 _____ muy deportista, 10 _____ alto y delgado pero ahora 11 _____ un poco más fuerte. Normalmente los Reyes 12 _____ en Madrid pero en verano suelen 13 _____ en su casa de Mallorca donde 14 _____ posibilidades de hacer deporte náutico. Los Reyes tienen tres hijos, Elena que 15 _____ casada, Cristina, la segunda, que también 16 _____ casada y Felipe que 17 _____ soltero. Felipe 18 _____ más alto que su padre y 19 _____ muy guapo. El marido de Elena, Jaime de Marichalar 20 _____ de Pamplona y 21 _____ economista. El marido de Cristina, Iñaki Urdangarín, 22 _____ vasco y 23 _____ jugador de balonmano. Iñaki 24 _____ famoso porque 25 _____ casado con la infanta y porque 26 _____ un jugador muy bueno.

¿Sabía usted? ♦

Euskal Herria, the land of the Basque men and women, is the name used when talking about the seven historical provinces belonging to the Basque Country: **Bizkaia**, **Gipuzkoa**, **Araba**, **Nafarroa**, **Lapurdi**, **Nafarroa Beherea**, **Zuberoa** (names written in Basque). The first four are in Spain and the other three in France. **Álava**, **Vizcaya** and **Guipuzcoa**, located in the north of the Iberian Peninsula, constitute the **Comunidad Autónoma del País Vasco**, also known as **Euskadi**. **Navarra** has a separate administration as the **Comunidad Autónoma de Navarra**, its capital being **Pamplona**. The capital of **Vizcaya** is **Bilbao**, **Álava**'s is **Vitoria** and **Guipuzcoa**'s is **San Sebastián**. There are about 2 million people living in **Euskadi**, of which about 20 per cent speak **Euskera**. **Castellano** is the other official language spoken in the Basque Country. The Basque Government, seated in **Vitoria**, has, among other powers, the power to raise taxes, to administer schools and the health services. **Euskadi** has its own police force, the **Ertzantza**. The president of the Basque government is called **lehen-dakari** in **Euskera**.